

Số/No.: ~~176~~ /2019/NQ-NHSV-HĐTV

Hà Nội, ngày 02 tháng 07 năm 2019
Hanoi, date, 2019

NGHỊ QUYẾT CỦA HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN
RESOLUTIONS OF MEMBERS' COUNCIL

HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN CÔNG TY TNHH CHỨNG KHOÁN NH VIỆT NAM
MEMBERS' COUNCIL OF NH SECURITIES VIET NAM CO., LTD

- Căn cứ Luật Chứng khoán 2006 và Luật Chứng khoán sửa đổi năm 2010;
- *Pursuant to Law on Securities 2006 and Amend Law on Securities 2010;*
- Căn cứ Thông tư số 210/2012/TT-BTC ngày 30/11/2012 về hướng dẫn về thành lập và hoạt động Công ty chứng khoán và Thông tư số 07/2016/TT-BTC ngày 18/01/2016 về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư 210/2012/TT-BTC ngày 30/11/2012.
Pursuant to Circular 210/2012/TT-BTC dated 30 November 2012 guiding establishment and operation of Securities Company and circular 07/2016/TT-BTC dated 18/01/2016 on amendments and supplements to certain articles of the Circular 210/2012/TT-BTC dated 30 November 2012.
- Căn cứ giấy phép thành lập và hoạt động của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Chứng khoán NH Việt Nam (say đây gọi tắt là “Công ty”) Số 124/GP- UBCK được Ủy ban Chứng khoán Nhà nước cấp ngày 13/04/2018;
- *Pursuant to the Establishment & Operational License of NH Securities Vietnam Co., Ltd. Issued by State Securities Commission on 13th April 2018;*
- Căn cứ Điều lệ Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam (“Công ty”);
- *Pursuant to Charter of NH Securities Vietnam (“the Company”);*
- Căn cứ Biên bản họp số~~176~~.....ngày 02/07/2019 của Hội đồng thành viên Công ty TNHH Chứng khoán NH Việt Nam.
According to the Minutes of Meeting no.....dated...../...../2019 of the Members' Council of NH Securities Vietnam Co., Ltd.
- Căn cứ nhu cầu hoạt động của công ty.
- *Pursuant to the operational needs of Company.*

QUYẾT ĐỊNH/ RESOLVES:

Điều 1: Vào ngày 03/07/2019 Chủ sở hữu đã quyết định phê duyệt việc công ty Trách nhiệm hữu hạn Chứng khoán NH Việt nam mở rộng hoạt động kinh doanh bằng việc bổ sung nghiệp vụ Bảo lãnh phát hành chứng khoán vào nghiệp vụ kinh doanh chứng khoán của công ty ngay sau khi công ty đáp ứng đầy đủ các điều kiện theo quy định của pháp luật hiện hành;

Article 1: On .../.../2019 the Owner of the Company approved that NH Securities Vietnam Co.,ltd will expand its business operations to include Underwriting issues of securities in

addition to the granted existing business operations as governed by the Securities Licenses as soon as the company fully satisfies the conditions prescribed by applicable law.

Điều 2: Vào ngày .../.../2019 Chủ sở hữu cũng đã phê duyệt việc sửa đổi, bổ sung Điều lệ của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Chứng khoán NH Việt Nam trong điều 4, mục 4.1 như sau:

Điều khoản cũ quy định:

“4.1 Nghiệp vụ kinh doanh của Công ty là:

- (i) Môi giới chứng khoán;
- (ii) Tự doanh chứng khoán;
- (iii) Tư vấn đầu tư chứng khoán”

Và được sửa đổi, bổ sung sang thành như sau:

“4.1 Nghiệp vụ kinh doanh của Công ty là:

- (i) Môi giới chứng khoán;
- (ii) Tự doanh chứng khoán;
- (iii) Tư vấn đầu tư chứng khoán;
- (iv) Bảo lãnh phát hành chứng khoán.”

để phản ánh những nội dung được phê duyệt trong Quyết định của chủ sở hữu.

Article 2: On .../.../2019 the Owner of the Company approved the amendment of company charter as follows:

In the Article 4, point 4.1

“ 4.1 Company’s business operations

- (i) Securities brokerage;*
- (ii) Securities self-trading;*
- (iii) Securities investment consultancy.”*

shall be revised and supplemented as follows:

“ 4.1 Company’s business operations

- (i) Securities brokerage;*
- (ii) Securities self-trading;*
- (iii) Securities investment consultancy;*
- (iv) Underwriting issues of securities.”*

to reflect the contents approved herein.

Điều 3: Tổng giám đốc hoặc người được ủy quyền và tất cả các thành viên Hội đồng Thành viên chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này.

Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký

Article 3: The General Director or authorized person and members of Member' Council of the Company are responsible for implementing this decision

This Resolution takes effect from the signing date

Nơi nhân/ Received:

- VP HĐQT/ *Office of Members' Council;*
- Như điều 3 (as Article 3)
- VT/ *Archive,*

**TM. HỘI ĐỒNG THÀNH VIÊN/
ON BEHALF OF MEMBERS' COUNCIL
CHỦ TỊCH HĐQT/ CHAIRMAN**



LIM GYEHYUN